

TOMEI 取扱説明書

The Engine Specialist INSTALLATION MANUAL

レーシングバルブ / RACING VALVES

メーカー MAKE	エンジン ENGINE	IN/EX	バルブ径 [純正比] VALVE Dia. [vs. std.] (mm)	ステム径 STEM Dia. (mm)	全長 LENGTH (mm)	セット品番 SET P/N	単品品番 INDIVIDUAL P/N
NISSAN	VR38DETT	IN	38.15 [+1.0]	5.96	95.00	TA303A-NS01A	TA303D-NS01A
		EX	33.15 [+1.0]	5.95	92.00		TA303E-NS01A
	VQ35DE	IN	38.15 [+1.0]	5.96	96.60	TA303A-NS04A	TA303D-NS04A
		EX	32.35 [+1.0]	5.97	94.00		TA303E-NS04A
	RB26DETT	IN	35.65 [+1.0]	5.97	102.30	TA303A-NS05A	TA303D-NS05A
		EX	31.15 [+1.0]	6.94	101.20		TA303E-NS05A
	SR20DET (RNN14不可) (excl. RNN 14)	IN	35.15 [+1.0]	5.97	101.40	TA303A-NS08A	TA303D-NS08A
		EX	31.15 [+1.0]	6.94	102.40		TA303E-NS08A
	VG30DE[T(T)]	IN	34.50 [+0.5]	5.97	103.15	TA303A-NS10A	TA303D-NS10A
		EX	30.00 [+0.5]	5.97	103.70		TA303D-NS10A
	KA24DE	IN	37.10 [+0.5]	6.97	101.32	TA303A-NS16A	TA303D-NS16A
		EX	32.00 [+0.7]	6.94	99.00		TA303E-NS16A
TOYOTA	2JZ-G(T)E	IN	34.50 [+1.0]	5.98	98.55	TA303A-TY03A	TA303D-TY03A
		EX	30.00 [+1.0]	5.97	99.10		TA303E-TY03A
	FA20	IN	35.00 [±0.0]	5.46	103.30	TA303A-SB03A	TA303D-SB03A
		EX	29.00 [±0.0]	5.45	95.15		TA303E-SB03A
MITSUBISHI	4B11	IN	36.00 [+1.0]	5.47	113.25	TA303A-MT02A	TA303D-MT02A
		EX	30.00 [+1.0]	5.46	105.90		TA303E-MT02A
	4G63	IN	35.00 [+1.0]	6.57	109.60	TA303A-MT01A	TA303D-MT01A
		EX	31.50 [+1.0]	6.54	109.60		TA303E-MT01A
SUBARU	EJ20/25 TURBO	IN	37.00 [+1.0]	5.96	104.35	TA303A-SB01A	TA303D-SB01A
		EX	33.00 [+1.0]	5.96	104.70		TA303E-SB01A
	FA20	IN	35.00 [±0.0]	5.46	103.30	TA303A-SB03A	TA303D-SB03A
		EX	29.00 [±0.0]	5.45	95.15		TA303E-SB03A
HONDA	B16A/B17A /B18C	IN	34.00 [+1.0]	5.48	102.50	TA303A-HN03A	TA303D-HN03A
		EX	28.50 [+0.5]	5.45	102.50		TA303E-HN03A
	K20/K24	IN	36.00 [+1.0]	5.48	108.85	TA303A-HN01A	TA303D-HN01A
		EX	30.50 [+0.5]	5.45	108.65		TA303E-HN01A

このたびは弊社製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

ご使用前にこの説明書をよくお読みのうえ正しくお使いください。

お読みになった後もすぐ取り出せる場所に大切に保管してください。

説明書に書かれている注意事項は必ず守ってください。

各自動車メーカーの発行する整備要領書が必要になります。本書と合わせてお使いください。

不適切な使用により事故が生じた場合、弊社では責任を負いかねますので、

あらかじめご了承ください。

販売店様で取り付けをされる場合は本書を必ずお客様へお渡しください。

Thank you for purchasing a TOMEI USA product.

Ensure you install/use this product as detailed in this installation manual.

After installation, keep this document stored in a safe and easily accessible location for future reference.

Note that the warnings/cautions contained herein should be adhered to without exception.

You will also need to consult you vehicle's official servicing manual when installing this product.

Accidents and/or injuries that result from inappropriate installation and/or misuse of this product is the owner's responsibility for which we cannot be held liable.

Retailers and/or tuning shops carrying out the installation should ensure this manual is passed to the end user.



CAUTION 注意

- この取扱説明書は製品に関わる特記/注意事項についてまとめたものです。実際の作業や手順については各自動車メーカー発行の整備要領書をご確認ください。
- 本製品は自動車競技部品です。サーキットなどの公道ではない閉鎖された場所で使用してください。
- 本製品の取り付けは設備の整った環境で、資格をもった整備士が行ってください。
- This document contains specific information regarding this product.
For details on the removal and installation of components, please consult the vehicle's official servicing manual.
- This product is intended for competition use and should only be used on circuits and/or roads closed off from public traffic.
- Installation should be carried out in a well-equipped workshop by a trained or certified professional.



WARNING 警告

- 本製品の取り付けはエンジンおよび、周辺部分が十分に冷えた状態で行ってください。
- 適合する車種以外へのご使用はおやめください。本製品および、エンジンを破損する恐れがあります。
- 本製品の取り付けに必要な各部品の脱着の際には指定トルクなどを守り、無理な力を加えないでください。本製品および、エンジンを破損する恐れがあります。
- 本製品を取り付ける際には、適切な工具、保護具を使用してください。ご使用にならないとけがにつながり危険です。
- ご使用前に本製品を十分に洗浄してください。洗浄が不十分でエンジンに異物などが入った場合、エンジンを破損する恐れがあります。
- 部品の欠落により車両の破損・火災が起こる可能性や、後続・周辺車両へ害がおよぶ恐れがあるため、製品構成部品の取り付けは確実に行ってください。
- Ensure that the engine and surrounding components are cool before installing this product.
- Do not attempt to install this product on vehicles other than those specified as this may damage the product and/or the engine.
- Use the appropriate method and/or amount of torque to remove and install the various components. Do not use excessive force as this may damage the product and/or the engine.
- Ensure you use the correct tools and safety equipment when installing this product. Failing to do so is extremely dangerous and could lead to injury.
- Each component should be cleaned thoroughly prior to installation. This is to prevent debris from entering and damaging the engine.
- Make sure that each component is installed correctly and securely to avoid potential fire hazards and vehicle damage. Loose or missing components are extremely hazardous to not only you but those around you.

CAUTIONARY NOTES 組み付けとご使用についての注意事項

- 製品の傘部、ステムエンドは研磨仕上げをしておりますので、そのままご使用いただけます。
- バルブシートリングの拡大加工が必要になります。
- 燃料には無鉛ガソリンをご使用ください。有鉛ガソリンを使用するとバルブシートが異常摩耗します。

- The valve heads and stem ends are polished from factory and can be used as is.
- The valve seats will need machining to accommodate oversized valves.
- Ensure you use UNLEADED petrol as leaded petrol causes increased wear on the valve seats.

TOMEIUSA

13 Orchard Suite 107
Lake Forest, CA 92630 USA
TEL : +1-949-855-6577
FAX : +1-949-855-6525

<http://www.tomeiusa.com>

OPEN: Monday - Friday (National holidays and public holidays excluded).
10:00 - 19:00 PST